

**РЕШЕНИЕ 2014/486/ОВППС НА СЪВЕТА**

от 22 юли 2014 година

**относно консултативна мисия на Европейския съюз за реформа в сектора на гражданската сигурност в Украйна (EUAM Ukraine)**

СЪВЕТАТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 28, член 42, параграф 4 и член 43, параграф 2 от него,

като взе предвид предложението на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност,

като има предвид, че:

- (1) На 14 април 2014 г. Съветът изрази готовността си да окаже съдействие на Украйна при реформата в сектора на гражданската сигурност, подпомагането на полицията и установяването на правов ред, както и да изработи политическа рамка за подхода при кризи в Украйна, разглеждайки всички възможности, включително евентуална мисия по линия на общата политика за сигурност и отбрана (ОПСО).
- (2) На 8 май 2014 г. външният министър на Украйна изпрати писмо до върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност (ВП), с което изрази интерес към разполагането на мисия по линия на ОПСО в Украйна.
- (3) На 12 май 2014 г. Съветът припомни готовността си да окаже съдействие на Украйна в областта на реформата в сектора на гражданската сигурност, приветства политическата рамка за подхода при кризи в Украйна и възложи на Европейската служба за външна дейност (ЕСВД) да подготви концепция за управление на кризи (КУК) с оглед на евентуална гражданска мисия по линия на ОПСО. Съветът подчерта също значението на координирането и взаимното допълване с Организацията за сигурност и сътрудничество в Европа (ОССЕ) и с други международни участници.
- (4) На 23 юни 2014 г. Съветът одобри КУК с оглед на евентуални действия по линия на ОПСО в подкрепа на реформата в сектора на гражданската сигурност.
- (5) На 11 юли 2014 г. министърът на външните работи на Украйна изпрати писмо до ВП, с което приема разполагането на мисия по линия на ОПСО.
- (6) EUAM Ukraine ще се провежда в обстановка, която може да се влоши и да възпрепятства постигането на целите на външната дейност на Съюза, предвидени в член 21 от Договора за Европейския съюз (ДЕС),

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

**Член 1****Мисия**

Съюзът провежда консултативна мисия за реформа в сектора на гражданската сигурност в Украйна (EUAM Ukraine) с оглед да съдейства на Украйна при реформата в сектора на гражданската сигурност, включително в сектора на полицията и на правовия ред.

**Член 2****Мандат**

1. В подкрепа на ангажиментите на Украйна за реформа в сектора на сигурността, гражданската мисия по линия на ОПСО, която е без изпълнителни правомощия, изпълнява ролята на ментор и съветник на съответните украински органи в изработването на обновени стратегии за сигурност и при последващото изпълнение на свързаните с реформата всеобхватни и обединяващи усилия с цел:

- създаване на концептуална рамка за планиране и изпълнение на реформи, водещи до устойчиви служби за сигурност, които да установят правов ред по начин, който допринася за засилване на тяхната легитимност и повишаване на общественото доверие и увереност, при пълно зачитане на правата на човека и в съответствие с процеса на конституционна реформа;
- реорганизиране и реструктуриране на службите за сигурност по начин, който да позволи възстановяването на контрола и отчетността върху тях.

За постигане на своите цели EUAM Ukraine действа съгласно параметрите, определени в концепцията за управление на кризи (КУК), одобрена от Съвета на 23 юни 2014 г., както и в документите за оперативно планиране.

2. В рамките на своя първоначален мандат мисията подпомага цялостния процес на планиране за реформа в сектора на гражданската сигурност, като оказва подкрепа за бързо подготвяне и изпълнение на мерките за реформа.

### Член 3

#### Командна верига и структура

1. EUAM Ukraine разполага с единна командна верига за операции за управление на кризи.
2. Щабът на EUAM Ukraine е в Киев.
3. Структурата на EUAM Ukraine е в съответствие с документите за планиране на мисията.

### Член 4

#### Планиране и поставяне на начало на EUAM Ukraine

1. Начало на мисията се поставя с решение на Съвета на датата, препоръчана от командващия гражданските операции на EUAM Ukraine, след постигане на начална оперативна способност.
2. Основният екип на EUAM Ukraine има за задача да подготви разполагането на мисията по отношение на логистиката, инфраструктурата и сигурността, както и да предостави елементите, необходими за изготвяне на документите за оперативно планиране, както и на втората оценка на въздействието върху бюджета.

### Член 5

#### Командващ гражданските операции

1. Ръководителят на способностите за планиране и провеждане на граждански операции (СППГО) на е командващ гражданските операции за EUAM Ukraine. СППГО са на разположение на командващия гражданските операции с оглед планиране и провеждане на EUAM Ukraine.
2. Командващият гражданските операции осъществява командването и контрола на EUAM Ukraine под политическия контрол и стратегическото ръководство на Комитета по политика и сигурност (КПС) и под общото ръководство на ВП.
3. Командващият гражданските операции осигурява правилното и ефективно изпълнение на решенията на Съвета, както и на решенията на КПС, по отношение на провеждането на операциите, включително като дава необходимите указания на ръководителя на мисията и като му предоставя съвети и техническа помощ.
4. Командващият гражданските операции се отчита пред Съвета чрез ВП.
5. Целият командирован персонал остава под пълното командване на националните органи на командированата държава в съответствие с националните правила, или на съответната институция на Съюза или на Европейската служба за външна дейност (ЕСВД). Тези органи прехвърлят оперативния контрол на своя персонал на командващия гражданските операции.
6. Командващият гражданските операции носи общата отговорност за обезпечаване на доброто изпълнение на задължението на Съюза за полагане на дължима грижа.

### Член 6

#### Ръководител на Мисията

1. Ръководителят на мисията поема отговорност за и упражнява командването и контрола на EUAM Ukraine на ниво театър на операциите. Ръководителят на мисията е пряко подчинен на командващия гражданските операции и следва неговите инструкции.

2. Ръководителят на мисията представлява EUAM Ukraine в областите, за които носи отговорност. Ръководителят на мисията може да делегира на членове на личния състав на EUAM Ukraine управленски задачи, свързани с личния състав и с финансови въпроси, които се осъществяват изцяло под негова отговорност.
3. Ръководителят на мисията носи административна и логистична отговорност за EUAM Ukraine, включително по отношение на предоставените на разположение на мисията активи, ресурси и информация.
4. Ръководителят на мисията отговаря за упражняването на дисциплинарен контрол над персонала. Дисциплинарните мерки по отношение на командирвания персонал се вземат от съответния национален орган в съответствие с националните правила, от съответната институция на Съюза или от ЕСВД.

#### Член 7

### Политически контрол и стратегическо ръководство

1. КПС осъществява политически контрол и стратегическо ръководство на EUAM Ukraine под ръководството на Съвета и на ВП. Съветът оправомощава КПС да взема необходимите за тази цел решения съгласно член 38, трета алинея от ДЕС. Това включва правомощия да назначава ръководител на мисията по предложение на ВП и да изменя оперативната концепция (CONOPS) и оперативния план (OPLAN). Съветът запазва правомощията си във връзка с вземането на решения относно целите и прекратяването на EUAM Ukraine.
2. КПС докладва редовно на Съвета.
3. В зависимост от необходимостта КПС получава редовно доклади от командващия гражданските операции и от ръководителя на мисията по въпроси, подадени в техните съответни сфери на отговорност.

#### Член 8

### Персонал

1. Персоналът на EUAM Ukraine се състои предимно от служители, командирвани от държавите членки, институциите на Съюза или от ЕСВД. Всяка държава членка, всяка институция на Съюза и ЕСВД поема разходите, свързани с командирвания от нея персонал, включително пътните разходи до и от мястото на разполагане на персонала, възна-гражденията, медицинските осигуровки и надбавки, различни от приложимите дневни надбавки.
2. Всяка държава членка, всяка институция на Съюза и ЕСВД отговарят по всякакви искове, свързани с командирването, които са предявени от командирвания член на персонала или се отнасят до него, както и отговарят за предприемането на действия срещу същото лице.
3. EUAM Ukraine може също така да наема международен и местен персонал на договорна основа, ако необходимите функции не могат да бъдат осигурени от персонала, командирован от държавите членки. По изключение, в надлежно обосновани случаи, когато не са налице квалифицирани кандидати от държавите членки, граждани на участващите трети държави могат да бъдат наемани на работа на договорна основа, доколкото е необходимо.
4. Условието на работа, както и правата и задълженията на международния и местния личен състав се определят в договорите, които трябва да бъдат сключени между EUAM Ukraine и съответните служители.

#### Член 9

### Статут на EUAM Ukraine и нейния персонал

Статутът на EUAM Украина и нейния персонал, включително, когато е приложимо, привилегиите, имунитетите и другите гаранции, необходими за изпълнението и безпрепятственото функциониране на EUAM Ukraine, се уреждат със споразумение, сключено съгласно член 37 от ДЕС и в съответствие с процедурата, предвидена в член 218 от Договора за функционирането на Европейския съюз.

**Член 10****Участие на трети държави**

1. Без да се засяга независимостта на Европейския съюз при вземането на решения и неговата единна институционална рамка, трети държави могат да бъдат поканени да окажат принос в EUAM Ukraine, при условие че поемат разходите за командированя от тях персонал, включително възнагражденията, застраховките срещу всякакъв вид риск, дневните разходи и пътните разходи до и от Украйна, както и при условие че участват по подходящ начин в покриването на текущите разходи на EUAM Ukraine.
2. Третите държави с принос към EUAM Ukraine имат същите права и задължения по отношение на ежедневното управление EUAM Ukraine, както държавите членки.
3. Съветът оправомощава КПС да взема съответните решения за приемане на предложения принос и за създаване на Комитет на оказващите принос държави.
4. Подробните договорености за участието на трети държави се установяват в споразумения, сключени в съответствие с член 37 от ДЕС. Когато Съюзът и трета държава сключат споразумение, установяващо рамка за участието на тази трета държава в операции на Съюза за управление на кризи, разпоредбите на посоченото споразумение се прилагат в контекста на EUAM Ukraine.

**Член 11****Сигурност**

1. Командващият гражданските операции ръководи планирането на мерките за сигурност от страна на ръководителя на мисията и осигурява тяхното добро и ефективно изпълнение от EUAM Ukraine съгласно член 5.
2. Ръководителят на мисията отговаря за сигурността EUAM Ukraine и осигурява спазването на минималните изисквания за сигурност, приложими към EUAM Ukraine, в съответствие с политиката на Съюза относно сигурността на персонала, разположен извън Съюза за оперативни нужди съгласно дял V от ДЕС.
3. Ръководителят на мисията се подпомага от служител по сигурността на мисията, който му докладва за действията си и поддържа тесни служебни отношения с ЕСВД.
4. В областта на сигурността, персоналят на EUAM Ukraine преминава задължително обучение, адаптирано към оцененото ниво на риск в зоната на дислоциране. Той преминава и редовно опреснително обучение на място, организирано от служителя по сигурността на мисията.
5. Ръководителят на мисията осигурява защитата на класифицираната информация на ЕС в съответствие с Решение 2013/488/ЕС на Съвета <sup>(1)</sup>.

**Член 12****Капацитет за оперативно дежурство**

Капацитетът за оперативно дежурство се активира за EUAM Ukraine.

**Член 13****Правни договорености**

EUAM Ukraine разполага с правоспособност да закупува услуги и оборудване, да сключва договори и административни договорености, да наема персонал, да разполага с банкови сметки, да придобива активи, да се разпорежда с тях и да бъде освобождавана от отговорност, както и да бъде страна в съдебно производство, в зависимост от необходимото за изпълнението на настоящото решение.

**Член 14****Финансови договорености**

1. Референтната сума, предназначена за покриване на свързаните с EUAM Ukraine разходи до 30 ноември 2014 г., е в размер на 2 680 000 евро. Съветът взема решение за референтната сума за следващите периоди.

<sup>(1)</sup> Решение 2013/488/ЕС на Съвета от 23 септември 2013 г. относно правилата за сигурност за защита на класифицирана информация на ЕС (ОВ L 274, 15.10.2013 г., стр. 1).

2. Управлението на всички разходи се извършва в съответствие с процедурите и правилата, приложими за общия бюджет на Съюза. Участието на физически и юридически лица при възлагането на договори за обществена поръчка от страна на EUAM Ukraine е отворено без ограничения. Освен това не се прилага правилото за произход на стоките, закупени от EUAM Ukraine. При условие че получи одобрението на Комисията, мисията може да сключва технически договорености с държавите членки, с приемащата държава, с участващите трети държави и с други международни участници за предоставяне на оборудване, услуги и помещения на EUAM Ukraine.
3. EUAM Ukraine отговаря за изпълнението на бюджета на мисията. За тази цел EUAM Ukraine подписва споразумение с Комисията.
4. Без да се засягат разпоредбите относно статута на EUAM Ukraine и нейния персонал, EUAM Ukraine носи отговорност по отношение на всякакви претенции и задължения, произтичащи от изпълнението на мандата, с изключение на претенции, свързани с тежки нарушения от страна на ръководителя на мисията, за които отговорност носи ръководителят на мисията.
5. Изпълнението на финансовите договорености не засяга командната верига, предвидена в членове 4, 5 и 6, нито оперативните изисквания на EUAM Ukraine, включително съвместимостта на оборудването и оперативната съвместимост на екипите ѝ.
6. Разходите са допустими считано от датата на подписването на договора, посочен в параграф 3.

#### Член 15

#### Проектна група

1. EUAM Ukraine разполага с проектна група за набелязване и изпълнение на проекти. При необходимост EUAM Ukraine подпомага и предоставя съвети по проекти, осъществявани от държави членки и трети държави под тяхна отговорност в области, свързани с EUAM Ukraine и в подкрепа на нейните цели.
2. При условията по параграф 3, EUAM Ukraine се оправомощава да се стреми да използва финансови вноски от държавите членки или от трети държави за осъществяване на набелязани проекти, които допълват по последователен начин останалите действия на EUAM Ukraine, ако проектът е:
  - предвиден във финансовия разчет на настоящото решение; или
  - интегриран в хода на мандата посредством изменение на финансовия разчет по искане на ръководителя на мисията.

EUAM Ukraine сключва договореност с тези държави, с която се уреждат по-специално специфичните процедури за третиране на евентуални жалби от трети лица относно шети, нанесени в резултат на действие или бездействие от страна на EUAM Ukraine при използване на средствата, предоставени от тези държави. В никакъв случай оказващите принос държави не могат да търсят отговорност от Съюза или от ВП за действие или бездействие на EUAM Ukraine при използването на финансовите средства, предоставени от тези държави.

3. Финансовият принос на трети държави в проектната група подлежи на приемане от страна на КПС.

#### Член 16

#### Съгласуваност на действията на Съюза и координация

1. ВП гарантира, че изпълнението на настоящото решение е съгласувано с цялостната външна дейност на Съюза.
2. Без да се засяга командната верига, ръководителят на мисията действа в тясна координация с делегацията на Съюза в Украйна, за да гарантира съгласуваност на действията на Съюза в Украйна. Без да се намесва в командната верига, ръководителят на делегацията в Киев дава политически насоки на местно равнище на ръководителя на мисията EUAM Ukraine. Ръководителят на мисията EUAM Ukraine и ръководителят на делегацията в Киев предприемат консултации в зависимост от нуждите.
3. Установява се сътрудничество между EUAM Ukraine и мисията на Европейския съюз за съдействие в областта на граничния контрол в Република Молдова и Украйна (EUBAM Moldova/Ukraine).

4. Освен това следва да се търси системно сътрудничество, координиране и допълване с дейностите на другите съответни международни партньори, по-специално с ОССЕ, с оглед гарантиране на ефективност на действията.

#### Член 17

### Оповестяване на информация

1. ВП е упълномощен — ако и доколкото е необходимо за нуждите на EUAM Ukraine — да предоставя на трети държави, свързани с изпълнението на настоящото решение, класифицирана информация на Европейския съюз до ниво RESTREINT UE/EU RESTRICTED, създадена за целите на EUAM Ukraine, в съответствие с Решение 2013/488/ЕС.

2. В случай на конкретна и неотложна оперативна нужда ВП е упълномощен също така да предоставя на приемащата държава класифицирана информация на Европейския съюз до ниво RESTREINT UE /EU RESTRICTED, създадена за целите на EUAM Ukraine, в съответствие с Решение 2013/488/ЕС. За тази цел се изготвят договорености между ВП и компетентните органи на приемащата държава.

3. ВП е упълномощен да предоставя на трети държави, свързани с изпълнението на настоящото решение, неклассифицирани документи на ЕС, свързани с разискванията на Съвета относно EUAM Ukraine, към които се прилага задължението за служебна тайна съгласно член 6, параграф 1 от Процедурния правилник на Съвета <sup>(1)</sup>.

4. ВП може да делегира тези правомощия, както и правомощието за сключване на посочените в параграф 2 договорености, на служители на ЕСВД, на командващия гражданските операции и/или на ръководителя на мисията в съответствие с приложение VI, раздел VII към Решение 2013/488/ЕС.

#### Член 18

### Стратегически преглед

Първоначалният мандат на EUAM Ukraine е за срок от две години. Една година след началото на мисията се извършва стратегически преглед.

#### Член 19

### Влизане в сила и срок на действие

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

То се прилага за срок от 24 месеца, считано от датата, на която е започнала мисията EUAM Ukraine.

Съставено в Брюксел на 22 юли 2014 година.

За Съвета  
Председател  
C. ASHTON

<sup>(1)</sup> Решение 2009/937/ЕС на Съвета от 1 декември 2009 г. за приемане на Процедурен правилник на Съвета (ОВ L 325, 11.12.2009 г., стр. 35).